

प्रधान महालेखाकार (ले व ह) केरल का कार्यालय,
तिरुवनन्तपुरम -695001



OFFICE OF THE PRINCIPAL ACCOUNTANT
GENERAL (A&E), KERALA,
THIRUVANANTHAPURAM - 695001

14 जल शोधकों के लिए
व्यापक वार्षिक रखरखाव संविदा (एएमसी)
के लिए निविदा सूचना
Tender Notice for
Comprehensive Annual Maintenance Contract (AMC)
for 14 numbers of Water Purifiers

ई-मेल/Email: general.ker.ae@cag.gov.in

संपर्क/Contact: 0471-2776200/206

निविदा का पूर्ववलोकन Preview of Tender	
निविदा संदर्भ सं. Tender Reference No.	OE/GL/A&E/I/Water Purifier/2025-26 dated 24.02.2026
निविदा दस्तावेज़ जारी करने की तारीख Date of Issue of tender Document	24.02.2026
निविदा जमा करने की अंतिम तिथि Last Date of submission of Tender	05:00 PM – 06.03.2026
निविदा खोलने का समय एवं तिथि Time & Date of opening of the Tender	11:00 AM – 09.03.2026
निविदाएं खोलने का स्थान Place of opening of tenders	उप महालेखाकार (प्रशासन) का कैबिन, प्रधान महालेखाकार (ले व ह), केरल का कार्यालय, तिरुवनंतपुरम DAG(Admin)'s cabin, O/o the PAG (A&E) Kerala, Thiruvananthapuram

1. प्रधान महालेखाकार (ले व ह), केरल का कार्यालय, सरकारी कार्यालयों में समान सेवाएं प्रदान करने का अनुभव रखने वाले प्रतिष्ठित विक्रेताओं/बोलीदाताओं/संगठनों से इस कार्यालय में

स्थापित 14 जल शोधकों के लिए व्यापक वार्षिक रखरखाव संविदा (एएमसी) कोटेशन आमंत्रित करता है।

The Office of the Principal Accountant General (A&E) Kerala invites Comprehensive Annual Maintenance Contract (AMC) quotations for 14 Nos. of water purifiers installed in this office from reputed vendors/bidders/organisations having experience in providing similar services in Government Offices.

2. मशीनों और स्थान का विवरण **परिशिष्ट-क-जल शोधकों की सूची** में बताया गया है।
Details of the machines and location are stated in **Appendix-A-List of water purifiers**.

सामान्य निबंधन और शर्तें

General Terms and Conditions

1. इस व्यापक एएमसी का कार्यकाल संविदा शुरू होने की तारीख से बारह महीने का होगा, जिसे आपसी सहमति पर और विक्रेता/बोलीदाता द्वारा संतोषजनक प्रदर्शन के अधीन अधिकतम 3 वर्ष तक की अवधि के लिए बढ़ाया/नवीनीकृत किया जा सकता है।

The tenure of this comprehensive AMC shall be twelve months from the date of commencement of the contract which may be extended/renewed for a further period up to a maximum of 3 years, on mutual consent and subject to satisfactory performance by the vendor/bidder.

2. प्रति मशीन आधार पर मूल्य उद्धृत किया जाएगा। उद्धृत मूल्य में जीएसटी शामिल होना चाहिए।

The price shall be quoted on Per Machine basis. The price quoted should be inclusive of GST.

3. संविदाकार जल शोधक के रखरखाव के लिए व्यापक एएमसी सेवा प्रदान करेगा। कार्य के दायरे में निम्नलिखित शामिल हैं:

The contractor shall be providing the comprehensive AMC service for maintaining the Water Purifiers. The scope of work includes the following:

क. एक वर्ष की संविदा अवधि के दौरान न्यूनतम चार दौर (त्रैमासिक) अनिवार्य हैं और आवश्यकतानुसार अतिरिक्त दौर अनिवार्य हैं।

a. Minimum four visits (quarterly) are mandatory during the contract period of one year and additional visits as and when required.

ख. एक वर्ष की संविदा अवधि के दौरान चार बार (तिमाही) निवारक रखरखाव अनिवार्य है, जिसमें इकाई की जांच और जल शोधक की सामान्य सफाई और आवश्यकता पड़ने पर कार्ट्रिज की रासायनिक सफाई शामिल है।

b. Preventive maintenance is mandatory four times (quarterly) during the contract period of one year, including unit check up and general cleaning of water purifiers and chemical cleaning of cartridges when required.

- ग. किसी भी उपकरण में शिकायत, ब्रेकडाउन या खराबी के मामले में, संविदाकार को चौबीस घंटे के भीतर खराबी पर कार्रवाई करना होगा और अड़तालीस घंटे के भीतर उसका समाधान करना होगा ।
- c. In case of complaint, breakdown or fault in any equipment, the contractor has to attend to the fault within **twenty four hours and resolve within forty eight hours.**
- घ. एएमसी निवारक के साथ-साथ ब्रेकडाउन के रखरखाव के लिए है और इसमें एएमसी अवधि के दौरान निम्नलिखित पुर्जों की मरम्मत और प्रतिस्थापन शामिल है:
- d. The AMC is for preventive as well as for breakdown maintenance and is inclusive of the repair and replacement of the following parts during the AMC period:
- i. सभी प्रकार के फिल्टर / All kinds of filters
 - ii. मोमबत्ती का पूर्व-फिल्टर / Pre-filter of Candle
 - iii. कार्बन / Carbon
 - iv. एसएमपीएस/बैल्लास्ट / SMPS/Ballast
 - v. पंप / Pump
 - vi. कंडेनसर / Condenser
 - vii. कम्प्रेसर / Compressor
 - viii. फैन मोटर / Fan motor
 - ix. अल्ट्रा-वायलेट लैंप / Ultra-violet lamp
 - x. मुद्रित परिपथ बोर्ड / Printed circuit board
 - xi. दबाव नियंत्रक / Pressure controller
 - xii. थर्मोस्टेट / Thermostat
 - xiii. रिले / Relay
 - xiv. कैपेसिटर / Capacitor
 - xv. आउटलेट/इनपुट पाइप / Outlet/input pipe
 - xvi. ईवीए पाइप / EVA pipe
 - xvii. गेट वैल्व / Gate valve
 - xviii. सिलिकॉन एल्बो / Silicon elbow
 - xix. सोलेनोइड वाल्व / Solenoid valve
 - xx. हौस क्लिप्स / Hose clips
 - xxi. खनिज कार्ट्रिज / Mineral cartridge
 - xxii. गैस चार्जिंग / Gas charging
 - xxiii. आउटलेट टैप / Outlet tap

xxiv. मशीनों को काम करने की स्थिति में रखने के लिए यथावश्यक कोई अन्य सेवा या आकस्मिकता / Any other service or incidentals as may be required to keep the machines under working condition

ड. संविदा अवधि के दौरान सभी प्रकार के फिल्टर अनिवार्य रूप से दो बार बदले जाने चाहिए।
e. All kinds of filters must be mandatorily replaced twice during the contract period.

4. विक्रेता को यह भी निदेश दिया जाता है कि वह बोली में स्पष्ट रूप से उल्लेख करें कि क्या जल शोधक के किसी भी स्पेयर पार्ट को एएमसी की परिधि से बाहर रखा जाना है ।

The vendor is also directed to explicitly mention in the bid, if any spare parts of water purifier is to be excluded from the ambit of AMC.

5. दोषपूर्ण भागों को बदलने के लिए केवल समान/उच्च विनिर्देशन/क्षमता के अतिरिक्त पुर्जों का उपयोग किया जाना चाहिए, चाहे वे स्थायी रूप से हों या दोषपूर्ण घटक की मरम्मत के दौरान अंतकालीन उपाय के रूप में ।

Only spare parts of equal/higher specification/capacity should be used for replacing the defective parts whether permanently or as a stop gap measure while the defective component is being repaired.

6. नव स्थापित घटक शेष प्रणाली के अनुकूल होने चाहिए । यदि आवश्यक हो, तो किसी भी पुर्जे को बदलना, जिसे किसी अन्य पुर्जे (पुर्जों) के दोषपूर्ण होने के कारण बदलने की आवश्यकता हो सकती है और ऐसा पुर्जा अब अप्रचलित होने के कारण उपलब्ध नहीं है, तो मशीन को चालू करने के लिए ऐसे पुर्जे को भी दोषपूर्ण पुर्जे के साथ बदलना होगा ।

The newly installed components should be compatible with the rest of the system. If required, replacement of any part which may require to be replaced due to any other part(s) being defective and such part is no longer available due its being obsolete, then such part will also have to be replaced along with the defective part to make the machine operational.

7. दुर्घटनाओं या उपयोगकर्ता द्वारा घोर गलत तरीके से संभालने के परिणामस्वरूप उपकरण को हुए कोई भी नुकसान रखरखाव सेवाओं में शामिल नहीं किया जाएगा । ऐसे उपकरणों का सुधार/मरम्मत दरों पर होगी और पक्षकारों द्वारा सहमत परिवर्तन आदेश प्रक्रिया के अधीन होगी । इसके अलावा, कार्यालय इस संविदा के तहत आने वाले किसी भी उपकरण के किसी भी घटक को अपने विवेक से उन्नत करने/बदलने का अधिकार तब तक बनाए रखेगा जब तक कि यह किसी भी तरह से समग्र रूप से उपकरण के कामकाज को नकारात्मक रूप से प्रभावित नहीं करता है और इस उद्देश्य के लिए यह कार्यालय विक्रेता/बोलीदाता के अलावा किसी अन्य तीसरे पक्ष को नियुक्त कर सकता है और केवल विक्रेता/बोलीदाता को इस तरह के परिवर्तन/उन्नयन के बारे में सूचित करने की आवश्यकता है।

The maintenance services shall not cover any damage caused to the equipment as a result of accidents or gross mishandling by the user. Rectification/Repair of such equipment shall be at rates and subject to Change Order process to be agreed upon by the parties.

Further, the office shall retain the right of upgrading/changing any of the components of any equipment covered under this contract at its own discretion as long as it does not in any way negatively affect the functioning of the equipment as a whole and for this purpose this office may engage any third party other than the vendor/bidder and need only intimate the vendor/bidder about such alteration/upgradation.

8. मशीनों को जोड़ना/वापस लेना: इस कार्यालय के पास संविदा के चलन के दौरान मौजूदा संविदा में किसी भी मशीन के समावेश/बहिष्कार का अधिकार सुरक्षित है । तथापि, संविदा में मशीनों का समावेश/बहिष्कार समान दर, निबंधन एवं शर्तों पर आनुपातिक आधार पर इस तरह के समावेश/बहिष्कार की तारीख से/तक होगा । इस कार्यालय के पास विक्रेता/सेवा प्रदाता को सूचित करने के बाद आवश्यकता पड़ने पर वस्तु को स्थानांतरित करने का अधिकार भी सुरक्षित है।

Additions/Withdrawal of Machines: This office reserves the right to include/exclude any of the machines in the existing contract during the currency of the contract. However, the inclusion/exclusion of machines into the contract shall be on pro-rata basis at the same rate, terms and conditions from/to the date of such inclusion/exclusion. This office also reserves the right to relocate the goods as and when necessary, after intimating the vendor/service provider.

9. विक्रेता कोटेशन जमा करने से पहले किसी भी कार्य दिवस पर पूर्वाह्न 10.00 से अपराह्न 5 बजे तक मशीनों का निरीक्षण कर सकता है । कोटेशन देने से पहले, विक्रेता को साइट की पहुंच, प्रकृति और जमीन की सीमा, साइट की कार्य स्थिति और कार्य संविदा के संतोषजनक निष्पादन के लिए आवश्यक स्थान के संबंध में, एएमसी की परिधि में मशीनों की स्थिति के बारे में खुद को पूरी तरह से परिचित कराने के लिए साइट का निरीक्षण करना चाहिए । इस के लिए प्रधान महालेखाकार (ले व ह), तिरुवनंतपुरम, केरल द्वारा किसी भी परिस्थिति में बोलीदाता के किसी भी अतिरिक्त दावे पर विचार नहीं किया जाएगा ।

The vendor may inspect the machines on any working days from 10.00 AM to 5.00 PM before submitting the quotation. The vendor before making quotation, should inspect the site to fully acquaint themselves about the condition of the machines within the ambit of AMC, in regard to accessibility of site, nature and extent of ground, working condition of site and locality required for the satisfactory execution of the work contract. No extra claim from bidder whatsoever on such account shall be entertained by the O/o the Principal Accountant General (A&E) Thiruvananthapuram, Kerala in any circumstances.

10. सभी मशीनों की कार्यालय परिसर पर ही सर्विसिंग की जानी चाहिए । यदि समस्या का समाधान 48 घंटों के भीतर नहीं किया जाता है तो विक्रेता/बोलीदाता पर्याप्त स्टैंडबाय मशीन प्रदान करेगा । केवल असाधारण परिस्थितियों में विक्रेता/बोलीदाता को सक्षम प्राधिकारी की पूर्व लिखित अनुमति के साथ मरम्मत के लिए मशीनों को बाहर ले जाने की अनुमति है। यदि विक्रेता को कार्यालय परिसर के बाहर मशीन ले जाने की आवश्यकता है, तो स्टैंडबाय के रूप में एक लोन मशीन प्रदान की जानी है ।

All the machines must be serviced onsite at the office premises. The vendor/bidder will provide adequate standby machines if the problem is not solved within 48 hours. Only in exceptional circumstances vendor/bidder is allowed to carry the machines outside for repairing with prior written permission of competent authority. If the vendor requires

carrying the machine outside of the office premises, a loan machine is to be provided as standby.

11. सभी शिकायतों पर 24 घंटे के भीतर कार्रवाई की जानी चाहिए, जिसमें विफल रहने पर शिकायत पर कार्रवाई न करने के लिए विलंब की प्रति मशीन रु.250 प्रति दिन की दर पर जुर्माना लगाया जाएगा और कटौती की जाएगी । मशीन में किसी भी चूक पर 24 घंटे के भीतर कार्रवाई की जानी चाहिए और 48 घंटे के भीतर बहाल किया जाना चाहिए।

All the complaints should be attended within 24 hours, failing which penalty for not attending the complaint will be made @ Rs 250 per day per machine of delay and will be deducted. Any default in the machine should be attended within 24 hours and restored within 48 hours.

12. अप्रत्याशित घटना: यदि संविदा के चलन के दौरान किसी भी समय, कोई भी पक्ष अप्रत्याशित घटना के अधीन है, जिसे नागरिक अशांति, दंगे, हड़ताल, तूफान आदि कहा जा सकता है जो किसी भी पक्ष को अपने दायित्व का निर्वहन करने से रोक सकता है, तो प्रभावित पक्ष तुरंत दूसरे पक्ष को ऐसी घटना के बारे में सूचित करेगा । ऐसी घटना के कारण कोई भी पक्ष अपने दायित्वों के ऐसे निष्पादन के संबंध में संविदा को समाप्त करने का हकदार नहीं होगा । घटना के समाप्त होने या अस्तित्व में न रहने के बाद, जितनी जल्दी हो सके संविदा के तहत दायित्व फिर से शुरू किए जाएंगे । अगर संविदा के तहत किसी भी दायित्व के निष्पादन को पारस्परिक रूप से सहमत अवधि, यदि कोई हो, या सात दिन, जो भी अधिक हो, से परे घटना के कारण रोका या विलंबित किया जाता है, तो कोई भी पक्ष अपने विकल्प पर संविदा को समाप्त कर सकता है ।

FORCE MAJEURE: If at any time during the currency of the contract, either party is subject to force majeure, which can be termed as civil disturbance, riots, strikes, tempest etc. which may prevent either party to discharge his obligation, the affected party shall promptly notify the other party about the happening of such an event. Neither party shall by reason of such event be entitled to terminate the contract in respect of such performance of their obligations. The obligations under the contract shall be resumed as soon as practicable after the event has come to an end or ceased to exist. If the performance of any obligation under the contract is prevented or delayed by reason of the event beyond a period mutually agreed to if any or seven days, whichever is more, either party may at its option terminate the contract.

13. भुगतान: विक्रेता/बोलीदाता को संतोषजनक निष्पादन के अधीन प्रत्येक तिमाही के अंत में तिमाही आधार पर भुगतान किया जाएगा । यदि निष्पादन संतोषजनक नहीं पाया जाता है, तो उस तिमाही के लिए भुगतान जब्त कर लिया जाएगा और संविदा समाप्त किया जा सकता है।

Payment: The payment to the vendor/bidder shall be made on quarterly basis, at the end of each quarter subject to satisfactory performance. If performance is not found satisfactory, payment for that quarter will be forfeited and the contract is liable to be terminated.

14. संविदा की अवधि के दौरान दरों में वृद्धि के किसी भी अनुरोध पर विचार नहीं किया जाएगा। कोई अग्रिम भुगतान नहीं किया जाएगा। साथ ही, विलंबित भुगतान पर कोई ब्याज नहीं दिया जाएगा।
No request for increase in the rates will be entertained during the period of contract. No advance payment will be made. Also, no interest will be paid on delayed payment.
15. चयनित विक्रेता/बोलीदाता को एएमसी का काम करने के लिए निविदा/काम उप-भाड़े पर देने या किसी अन्य तीसरे पक्ष को शामिल करने की अनुमति नहीं होगी।
The selected vendor/bidder will not be allowed to sublet the tender/work or engage any other third party to do the AMC work.
16. आयकर अधिनियम/जीएसटी अधिनियम के तहत बनाए गए मौजूदा नियमों के अनुसार विक्रेता/संविदाकार द्वारा प्रस्तुत प्रत्येक बिल की राशि से स्रोत पर कर, यदि लागू हो, की कटौती की जाएगी।
Tax at source will be deducted as per extant rules made under Income Tax Act/GST Act, if applicable, from each amount of bill submitted by the vendor/contractor.
17. संविदाकार को दरों/उद्धरणों, विनिर्देशन और संविदा के सभी निबंधन और शर्तों का पालन करना चाहिए। संविदा के निबंधन और शर्तों से किसी भी तरह का विचलन किसी भी परिस्थिति में स्वीकार नहीं किया जाएगा।
The contractor must comply with the rates/quotations, specification and all terms and conditions of the contract. No deviation in the terms and conditions of the contract shall be entertained in any circumstances.
18. सफल बोलीदाताओं को किसी भी स्तर पर किसी भी निबंधन और शर्तों/समझौते का उल्लंघन करते हुए पाए जाने की स्थिति में, विक्रेता को बिना किसी सूचना के निकाला जाएगा।
In case of successful bidder(s) found in breach of any terms and conditions / agreement at any stage, the vendor would be terminated without any notice.
19. इस कोटेशन में उल्लिखित एएमसी दरें परिशिष्ट-क में उल्लिखित अवधि के लिए मान्य होंगी। यदि संविदा की अवधि आपसी समझौते पर बढ़ाई जाती है, तो जिस दर पर पहले वर्ष के लिए संविदा दिया जाता है, वह विस्तारित अवधि पर भी लागू होगी।
The AMC rates mentioned in this quotation will be valid for a period as mentioned in Appendix-A. If the contract period is extended on mutual agreement, then the rates at which the contract is awarded for the first year will be applicable to the extended period also.
20. बोलीदाता एएमसी दरों को आंकड़ों और शब्दों, दोनों में, उद्धृत करेगा। उद्धृत प्रति मशीन दरें जीएसटी सहित होंगी। यदि कोई बोलीदाता/सेवा प्रदाता जीएसटी के साथ या उसका उल्लेख किए बिना केवल एक राशि उद्धृत करता है, तो यह माना जाएगा कि विक्रेता/बोलीदाता ने जीएसटी के साथ मूल्य उद्धृत किया है।
The bidder shall quote the AMC rates both in figures and words. The rates per machine quoted shall be inclusive of GST. If a bidder/service provider quote single amount without mentioning with or without GST, then it shall be presumed that the vendor/bidder has quoted the price along with GST.

21. संविदाकार कार्यस्थल पर कर्मियों और संपत्तियों की सुरक्षा के लिए किए जाने वाले सभी आवश्यक सुरक्षा उपायों का सकारात्मक रूप से पालन करेगा । संविदाकार यह सुनिश्चित करेगा कि काम की प्रगति के दौरान किसी भी कारण से संस्थापन/उपकरणों को कोई नुकसान नहीं होगा, और यदि ऐसा होता है, तो संविदाकार को अपने जोखिम और लागत पर इसकी मरम्मत/प्रतिस्थापन करना होगा ।

The contractor shall positively observe all safety measures required to be undertaken for the safety of personnel and properties at work site. The contractor shall ensure that during the progress of the work no damage shall occur to installations/equipment due to any reason, and if so happens, contractor shall have to repair/replace the same at his own risk and cost.

22. सेवा प्रदाता के अधिकृत प्रतिनिधि के अलावा किसी अन्य व्यक्ति को इस कार्यालय में प्रवेश करने की अनुमति नहीं होगी । इस कार्यालय परिसर के भीतर, संविदाकार के कार्मिक अपने सामान्य कर्तव्यों के अलावा कोई निजी काम नहीं करेंगे । यदि सेवा प्रदाता द्वारा नियुक्त अधिकृत प्रतिनिधि किसी भी चोरी आदि का सहारा लेता है, तो वस्तु की लागत सेवा प्रदाता से वसूली योग्य होगी और सेवा प्रदाता/अधिकृत कर्मियों के खिलाफ कोई अन्य आपराधिक कार्रवाई भी की जा सकती है ।

No other person, except service provider's authorized representative, shall be allowed to enter in this office. Within the premises of this office, the contractor's personnel shall not do any private work other than their normal duties. In case authorized representative employed by the service provider resorts to any theft etc., the cost of the article shall be recoverable from the service provider in addition to any other criminal action against the service provider/authorized personnel.

23. काम करने के दौरान संविदाकार/विक्रेता/बोलीदाता द्वारा नियोजित श्रमशक्ति को हुए किसी भी नुकसान/चोट आदि के लिए इस कार्यालय का कोई वित्तीय या अन्यथा दायित्व नहीं होगा । न विक्रेता/बोलीदाता और न ही उसके तकनीशियनों का इस हेतु मुआवजे या वित्तीय सहायता के लिए कार्यालय पर कोई दावा होगा ।

This office shall have no liability, financial or otherwise, for any harm/injury etc occurred to the manpower deployed by the contractor/vendor/bidder in the course of performing the work. Neither the vendor/bidder nor his technicians shall have any claim on the office for compensation or financial assistance on this account.

24. विक्रेता/बोलीदाता को सोमवार से शुक्रवार तक कार्यालय समय यानी पूर्वाह्न 9 बजे से अपराह्न 5.30 बजे तक मशीनों की सर्विस करनी चाहिए । तथापि, जरूरत पड़ने पर विक्रेता को शनिवार/रविवार/ छुट्टियों के दिन बिना किसी अतिरिक्त शुल्क के बुलाया जा सकता है । काम पूरा करने के लिए जिन तकनीशियन/इंजीनियर/सेवा कर्मियों का उपयोग किया जाएगा, उनका विवरण अधिकतम संभव सीमा तक पहले से सूचित किया जाना चाहिए । विक्रेता/बोलीदाता मशीनों की मरम्मत के लिए अपने उपकरण और मशीनरी लाएगा ।

The vendor/bidder must service the machines during office hours, i.e., 9 AM to 5.30 PM from Monday to Friday. However, if need arises, vendor may be called on

Saturday/Sunday/Holidays on no extra charges. The details of the technician/engineer/service personnel who shall be used for carrying out work should be informed in advance to the maximum extent possible. The vendor/bidder shall bring their own tools and machinery for repairing the machines.

25. जो कोटेशन सभी या किसी भी शर्त को पूरा नहीं करते हैं या किसी भी मामले में अधूरे हैं, उन्हें संक्षेप में अस्वीकार किया जा सकता है। प्रधान महालेखाकार (ले व ह), केरल का कार्यालय, तिरुवनंतपुरम के पास बिना कोई कारण बताए सभी या किसी भी निविदा को पूरी तरह या आंशिक रूप से अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है।

Quotations which do not fulfil all or any of the conditions or are incomplete in any respect, are liable to be summarily rejected. O/o the PAG(A&E) Kerala, Thiruvananthapuram reserves the right to reject all or any tender wholly or partly without assigning any reason whatsoever.

26. प्रस्तुत कोटेशन स्वीकृति और कार्य प्रदान करने के उद्देश्य से खोले जाने की तारीख से 90 दिनों के लिए वैध रहेगा, खोलने की तारीख से 90 दिनों से अधिक की वैधता आपसी सहमति से होगी।

Quotation submitted shall remain valid for 90 days from the date of opening for the purpose of acceptance and award of work, validity beyond 90 days from the date of opening shall be by mutual consent.

27. उप महालेखाकार (प्रशासन), प्रधान महालेखाकार (ले व ह), केरल का कार्यालय, तिरुवनंतपुरम एक फर्म को अनिश्चित काल के लिए या एक निर्दिष्ट अवधि के लिए संविदा प्रदान किए जाने के लिए अयोग्य घोषित करेगा, यदि किसी भी समय यह निर्धारित किया जाता है कि उक्त फर्म इस बोली के लिए प्रतिस्पर्धा करने या संविदा को निष्पादित करने में भ्रष्ट या धोखाधड़ी के कार्यों में लगी हुई है।

Deputy Accountant General (Admin), O/o the PAG (A&E) Kerala, Thiruvananthapuram will declare a firm ineligible, either indefinitely or for a stated period of time, to be awarded a contract if it is at any time determined that the firm has engaged in corrupt or fraudulent practices in competing for this bid, or in executing the contract.

न्यूनतम पात्रता मानदंड

Minimum Eligibility Criteria

1. सभी इच्छुक फर्मों/बोलीदाताओं को अपने कोटेशन जमा करने से पहले मौजूदा जल शोधक की स्थिति से परिचित होने के लिए इस कार्यालय का दौरा करना होगा। बोली लगाने के बाद, किसी भी इच्छुक फर्म/बोलीदाता से मौजूदा शोधक की स्थिति के बारे में आगे कोई अनुरोध स्वीकार नहीं किया जाएगा।

All intending firms/bidders shall have to visit this office to get themselves acquainted with the condition of the existing water purifiers before submission of their quotations. After bidding, no further request about the condition of existing purifiers from any intending firm/bidder will be entertained.

2. बोलीदाता का तिरुवनंतपुरम में एक पंजीकृत कार्यालय होना चाहिए । उन्हें सक्षम सरकारी प्राधिकारी द्वारा जारी पते का प्रमाण प्रस्तुत करना होगा (उदाहरण के लिए: व्यापार लाइसेंस, जीएसटी प्रमाणपत्र, एमएसएमई. प्रमाणपत्र) अन्यथा इसे ऐसी कंपनी माना जाएगा जिसका तिरुवनंतपुरम में कोई पंजीकृत कार्यालय नहीं है।

The bidder must have a registered office at Thiruvananthapuram. They must submit an address proof issued by a competent Government Authority (eg: Trade licence, GST certificate, MSME certificate) otherwise it will be treated as the company not having any registered office in Thiruvananthapuram.

3. बोलीदाता को केंद्र/राज्य सरकार के कार्यालयों या अर्ध-सरकारी कार्यालयों में जल शोधकों के लिए व्यापक एएमसी सेवा प्रदान करने का कम से कम **3 साल का अनुभव** होना चाहिए । इस मानदंड का समर्थन करने वाले प्रत्ययपत्र प्रस्तुत किए जाने हैं । इन मानदंडों के प्रति प्रत्ययपत्र जमा नहीं करने वाले किसी भी बोलीदाता को अयोग्य घोषित किया जाएगा ।

The bidder must have at least **03 years of experience** of rendering comprehensive AMC service for Water purifiers in Central/State Govt. offices or Semi-Govt. Offices. Credentials supporting this criterion are to be submitted. Any bidder not submitting credentials against these criteria will be disqualified.

4. तकनीकी मूल्यांकन के लिए जीएसटी, पैन, व्यापार लाइसेंस और अन्य महत्वपूर्ण प्रत्ययपत्रों की स्कैन की गई प्रतियां प्रस्तुत की जा सकती हैं । प्रत्यय-पत्र प्रस्तुत न करने के परिणामस्वरूप बोलीदाता को अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा।

Scanned copies of GST, PAN, Trade Licence and other important credentials may be furnished for technical evaluation. Non furnishing of the credentials shall result in disqualification of the bidder.

5. बोलीदाता/सेवा प्रदाता तकनीकी बोली योग्यता के लिए निर्धारित प्रोफार्मा अनुलग्नक-I में कंपनी के ब्यौरे शामिल करेंगे ।

Bidder/service provider shall include details of company in prescribed proforma Annexure-I for technical bid qualification.

Sd/-

वरिष्ठ लेखा अधिकारी/सामान्य

Sr. Accounts Officer/General

प्र.म.ले. (ले व ह), केरल का कार्यालय, तिरुवनंतपुरम

O/o the PAG(A&E), Kerala, Trivandrum

अनुलग्नक I - तकनीकी बोली
Annexure-I – TECHNICAL BID
(बोलीदाता के पत्र शीर्ष में प्रस्तुत किया जाना है)
(To be submitted in Letter head of the bidder)

सेवा में/To,

उप महालेखाकार (प्रशासन)
Deputy Accountant General (Admn)
प्रधान महालेखाकार (ले व ह), केरल का कार्यालय
Office of the Principal Accountant General (A & E), Kerala
एम जी रोड, तिरुवनंतपुरम, केरल
M. G. Road, Thiruvananthapuram, Kerala – 695001

महोदय/Sir,

आपकी बोली संदर्भ सं.
दिनांक के संदर्भ में, मुझे आपके कार्यालय में स्थापित जल शोधकों के व्यापक वार्षिक रखरखाव संविदा के लिए नीचे उल्लिखित आवश्यक जानकारी के साथ अपने प्रत्ययपत्र जमा करने हैं और मैं एतद्वारा घोषणा करता हूँ कि: -

With reference to your bid reference no.....
dated, I am to submit my credentials along with the required information mentioned below for Comprehensive Annual Maintenance Contract of Water purifiers installed in your office and I hereby declare that:-

क्र. सं. Sl. No.	विवरण Particulars	बोलीदाता/विक्रेता द्वारा प्रदान किए जाने वाले ब्यौरे/Details to be provided by bidder/vendor	प्रत्ययपत्र प्रदान किए गए (हाँ/नहीं) Credentials provided (Yes/No)
1.	कंपनी का नाम / Name of the firm		
2.	डाक पता (तिरुवनंतपुरम में पंजीकृत पता) Postal Address (Registered Address at Trivandrum)		
3.	बोली जमा करने वाले प्राधिकृत व्यक्ति का नाम, पदनाम और संपर्क संख्या Name, Designation and contact No. of the authorized person submitting the bid.		
4.	पैन के ब्यौरे / Details of PAN		
5.	जीएसटी के ब्यौरे / Details of GST		

6.	3 वर्षों के लिए सरकार/अर्ध-सरकार/सार्वजनिक क्षेत्रक उपक्रम से एएमसी के कार्य आदेश/प्रमाणित प्रतियां Work order/Certified copies of AMC from Govt/Semi-Govt/PSU for 3 years		
----	---	--	--

- (i) मैं/हम ने बोली दस्तावेज में निहित सभी निबंधन एवं शर्तों की पूरी तरह से जांच की है और उन्हें समझा है और उनका पालन करने के लिए सहमत हूँ/हैं ।
I/We have thoroughly examined and understood all the terms and conditions as contained in the Bid document and agree to abide by them.
- (ii) मैं/हम वित्तीय बोली में दर्शाई गई दरों, जिसमें सभी लागू कर शामिल हैं, पर काम करने का प्रस्ताव करता हूँ/करते हैं ।
I/We offer to work at the rates as indicated in the financial Bid, inclusive of all applicable taxes.
- (iii) यह प्रमाणित किया जाता है कि मुझे/हमें कभी भी किसी भी सरकारी/सार्वजनिक क्षेत्रक उपक्रम विभाग द्वारा कभी भी काली सूची में नहीं डाला गया है।
It is certified that I/We have never been blacklisted by any Govt./PSU Department.
- (iv) मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि ऊपर दी गई जानकारी मेरी/हमारी सर्वोत्तम जानकारी के अनुसार सत्य और ठीक है । मैं समझता हूँ कि यदि किसी भी स्तर पर उपर्युक्त कथन में कोई विचलन पाया जाता है, या मैं/हम निबंधन और शर्तों का पालन करने या संविदा को संतोषजनक रूप से जारी रखने में विफल रहता हूँ/रहते हैं, तो मैं/हम संविदा की समाप्ति के लिए उत्तरदायी हूँगा/होंगे जैसा कि निबंधन और शर्तों में उल्लिखित है । इसके अलावा, मुझे/हमें काली सूची में डाल दिया जाएगा और भविष्य में विभाग के साथ कोई व्यवहार नहीं होगा ।
I/We hereby certify that the information furnished above is true and correct to the best of my / our knowledge. I understand that in case, any deviation is found in the above statement at any stage, or I/we fail to abide by the terms and conditions or to carry on the contract satisfactorily, I/We will be liable to the termination of contract as mentioned in the terms and conditions. Further, I/We shall be blacklisted and will not have any dealing with the department in future.
- (v) मैं/हम ने काम करने की स्थितियों और पहुंच को पूरी तरह से समझने के लिए स्थान और मशीनों का निरीक्षण किया है । एएमसी का संतोषजनक निष्पादन सुनिश्चित करने के लिए हमारी बोली इस गहन मूल्यांकन के आधार पर प्रस्तुत की जाती है ।
I/We have inspected the site and machines to fully understand the working conditions and accessibility. Our bid is submitted based on this thorough assessment to ensure the satisfactory execution of the AMC.

हस्ताक्षर / Signature
बोलीदाता का नाम/मोहर
Name/Stamp of bidder

अनुलग्नक II - वित्तीय बोली
Annexure-II – FINANCIAL BID

(बोलीदाता के पत्र शीर्ष में प्रस्तुत किया जाना है)
(To be submitted in Letter head of the bidder)

सेवा में/To,

उप महालेखाकार (प्रशासन)
Deputy Accountant General (Admn)
प्रधान महालेखाकार (ले व ह), केरल का कार्यालय
Office of the Principal Accountant General (A & E), Kerala
एम जी रोड, तिरुवनंतपुरम, केरल
M. G. Road, Thiruvananthapuram, Kerala – 695001

महोदय/Sir,

आपकी बोली संदर्भ सं.....
दिनांक के संदर्भ में, मुझे आपके कार्यालय में स्थापित जल शोधकों के व्यापक वार्षिक
अनुरक्षण संविदा के लिए प्रति मशीन दरें प्रस्तुत करनी हैं: -

With reference to your bid reference no.....
dated, I am to submit the rates per machine for Comprehensive Annual
Maintenance Contract of Water purifiers installed in your office:-

क्र.सं. Sl. No.	विवरण Particulars	राशि (जीएसटी सहित) आंकड़ों में (रु.) Amount (inclusive of GST) in figures (Rs.)	राशि (जीएसटी सहित) शब्दों में (रु.) Amount (inclusive of GST) in Words (Rs.)
1.	एजी एफएसएस 80 यूवी और एजी ग्रीन प्योर चिल 80 एसएस यूवी के लिए प्रति मशीन उद्धृत मूल्य Price Quoted per machine for AG FSS 80 UV and AG Green Pure Chill 80 SS UV		
2.	एजी गर्म और ठंडे यूवी के लिए प्रति मशीन उद्धृत मूल्य Price Quoted per machine for AG Hot and Cold UV		

हम वचन देते हैं कि उपर्युक्त उद्धृत मूल्य में निम्नलिखित की लागत शामिल है:

We undertake that the above quoted price is inclusive of the cost of:

- i. वर्ष में दो बार सभी फिल्टरें बदलना ।
Replacement of all filters twice in a year
- ii. मशीन को सक्रिय चलने की स्थिति में रखने के लिए जल शोधकों के त्रैमासिक निवारक रखरखाव या सर्विसिंग (जल शोधकों की सामान्य सफाई, कार्ट्रिज की रासायनिक सफाई और गैस चार्जिंग सहित) ।
Quarterly preventive maintenance or servicing (including general cleaning of water purifiers, chemical cleaning of cartridges and gas charging) of Water Purifiers to keep the machine under active running conditions.
- iii. किसी भी दोषपूर्ण स्पेयर पार्ट जैसे पीसीबी, यूवी लैंप आदि और अन्य भागों की मरम्मत या प्रतिस्थापन जैसा कि कार्य के दायरे में शामिल है।
Repair or replacement of any defective spare parts like PCB, UV lamp etc. and other parts as included in the scope of work.
- iv. मशीन के किसी भी अन्य पुर्जे का प्रतिस्थापन जो दोषपूर्ण स्पेयर पार्ट (पार्टों) की मरम्मत या प्रतिस्थापन के कारण हो सकता है ।
Replacement of any other parts of the machine which may arise due to repair or replacement of the defective spare part(s).
- v. मशीनों के रखरखाव/सर्विसिंग के लिए तैनात श्रम/जनशक्ति, जिसमें उनके यात्रा व्यय और अन्य आकस्मिकताएं शामिल हैं।
Labour/manpower deployed for maintenance/servicing of the machines, including their travelling expenses and other incidentals.
- vi. बड़ी मरम्मत या नवीकरण के लिए विक्रेता द्वारा वर्कशॉप में ले जाने वाली मशीनों का आवक-जावक परिवहन, जो इस कार्यालय परिसर के भीतर नहीं किया जा सकता है।
To and fro transportation of machines taken to workshop by the vendor for major repair or renovation which cannot be conducted within the premises of this office.
- vii. मशीनों को काम करने की स्थिति में रखने के लिए यथावश्यक कोई अन्य सेवा या आकस्मिकता ।
Any other service or incidentals as may be required to keep the machines under working condition.

हस्ताक्षर / Signature

बोलीदाता का नाम/मोहर

Name/Stamp of bidder

परिशिष्ट-क
Appendix-A

जल शोधकों के ब्यौरे DETAILS OF WATER PURIFIERS						
क्र.सं. Sl. No.	स्टॉक संख्या Stock Number	भवन Building	तल Floor	मॉडल Model	क्रम संख्या Serial No.	एएमसी अवधि AMC Period
1	0109/000010	Main Building	Ground	AG FSS 80 UV	3221306166000281	01.04.2026 to 31.03.2027
2	0109/000004	DC Building	Ground (near Dining Hall)	AG Green Pure Chill 80 SS UV	3223301076000128	
3	0109/000015	Canteen Building	OROP Hall		3223308216000183	
4	0109/000002		Ground (Canteen Dining Hall)		3223301076000129	
5	0109/000011	Main Building	Ground		3223208536000735	
6	0109/000012		First	3223205075000063		
7	0109/000013		Second	3223202075000061		
8	0109/000001	Pension Building	Ground	3223207646000660		
9	0109/000003	DC Building	Ground (inside Dining Hall)	AG Hot and Cold UV	3223202075000059	
10	0109/000005		Ground (near South entrance)		3223207536000421	
11	0109/000014		First		3223211075000262	
12	0109/000006		Second		3223202075000056	
13	0109/000007		Third		3223207646000650	
14	0109/000009		Records Building		Stationery section	